

MIHAELA CRISTESCU

Assistant Professor
Faculty of Letters, University of Bucharest
Email: mihaela.cristescu@litere.unibuc.ro
ORCID: 0000-0003-0575-7902
Web of Science ResearcherID: T-9173-2019

Research Profile

Linguist specializing in the syntax–semantics interface, with a focus on negation, negative polarity phenomena, and quantification. Her research integrates theoretical linguistics with corpus-based and computational approaches, with applications to Romanian as a Foreign Language. She has experience in interdisciplinary projects combining linguistics and natural language processing and is actively involved in international research networks.

RESEARCH INTERESTS

General linguistics; semantics; negation; corpus linguistics; computational linguistics (NLP); Romanian as a Foreign Language; multiword expressions

TEACHING EXPERIENCE

- **2016 – present:** Romanian as a Foreign Language (Preparatory Year)
 - **2016 – present:** General Linguistics (BA seminar)
 - **2013 – 2016, 2019:** *Semantics of Negation* (MA, collaborator)
 - **2020 – 2022:** Practice module *Learner Corpus of Romanian* (BA level)
 - **2021, 2022, 2025:** Intensive Listening workshops and language courses (B2–C1 level), The Summer Courses in Romanian Language, Culture, and Civilization
-

ACADEMIC AND RESEARCH POSITIONS

Assistant Professor
Centre for Romanian Studies, University of Bucharest
02/2016 – present

Vice-Dean
Faculty of Letters, University of Bucharest
Quality Assurance and Evaluation
11/2021 – 02/2024

Scientific Research Assistant

Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti Institute of Linguistics, Romanian Academy
Department of Dialectology, Linguistic Geography, Phonetics, and Onomastics
12/2020 – 12/2021

Linguist Researcher

SOFTWIN - R&D Department
05/2013 – 05/2019

- Development and revision of Romanian and English lexicons
- Testing formalized syntactic descriptions
- Work on NLP and phonetic analysis projects

Linguistic Data Operator (Internship / Collaborator)

SOFTWIN - R&D Department
2008, 2011, 2012

- Semantic network creation for Romanian lexical items
- Participation in SenDiS and PALIROM projects
- Linguistic annotation and data structuring tasks

Collaborator

Faculty of Letters, University of Bucharest
Teaching Romanian as a Foreign Language
2012 – 2013

English Teacher

Gymnasium School no. 309
2010 – 2011

EDUCATION**Postdoctoral Researcher**

Post-Doctoral Program in the field of socio-human sciences at the Interdisciplinary School of Doctoral Studies of the University of Bucharest (ISDS-UB)
Supervisor: CS I dr. hab. Manuela Nevaci
2019 – 2021

Postdoctoral Entrepreneur Researcher

Research project: *Negation patterns across the South-Danube dialects of the Romanian language*
„Entrepreneurial Education and Professional Counseling for Social and Human Sciences PhD and Postdoctoral Researchers to ensure knowledge transfer from the field of Social Sciences and Humanities to the Labor Market” Project, co-financed from European Social Fund through Human Capital Programme (ATRiUM, POCU/ 380/6/13/123343)

Project leader: West University of Timișoara
2019 – 2020

PhD in Philology

Faculty of Letters, University of Bucharest
Thesis: *Negație și concordanță negativă în româna actuală* (Negation and Negative Concord in Contemporary Romanian. A Critical Analysis)
Supervisor: prof. univ. dr. Emil Ionescu
2012 – 2015

MA in Linguistics

Advanced Studies in Linguistics – Structure and Use of the Romanian Language
Thesis: *Specificul sintactico-semantic al cuantificatorilor în limbile naturale* (The syntactic-semantic specificity of quantifiers in natural languages)
Supervisor: prof. univ. dr. Emil Ionescu
Faculty of Letters, University of Bucharest
2010 – 2012

BA Romanian - English

Faculty of Letters, University of Bucharest
Romanian Language and Literature - English Language and Literature
Thesis: *Substantive colective în limba română contemporană* (Collective nouns in contemporary Romanian)
Supervisor: prof. univ. dr. Emil Ionescu
2007 – 2010

RESEARCH PROJECTS

[Negative Polarity Items in Non-Negative Contexts](#)

2024 – present
Cooperation Partner

Learner Corpus of Romanian ([LECOR](#))

2020 – 2024
Postdoctoral Researcher

Romanian Language Phonetic Analysis ([AFLR](#))

2014 – 2016
Linguist Researcher

SELECTED PUBLICATIONS

Books

Cristescu, Mihaela. 2017. *Negație și concordanță negativă în româna actuală. O evaluare critică*. Bucharest: Editura Universității din București.

Journal Articles & Book Chapters

Cristescu, Mihaela & Emil Ionescu. 2024. "Double Negation as a Verum Focus Effect in a Negative Concord Language." *Philologica Jassyensia* 20(1): 37–60.

Leseva, Svetlozara, Verginica Barbu Mititelu, Ivelina Stoyanova & Mihaela Cristescu. 2024. "A Uniform Multilingual Approach to Multiword Expressions." In *Multiword Expressions in Lexical Resources: Linguistic, Lexicographic and Computational Perspectives*, 73–116. Berlin: Language Science Press.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu, Maria Mitrofan et al. 2022. "A Romanian Treebank Annotated with Verbal Multiword Expressions and Aligned to the Romanian Wordnet." In *Proceedings of the Fifth International Conference on Computational Linguistics in Bulgaria (CLiB 2022)*, 137–145.

Cristescu, Mihaela. 2021. "Cuvintele de concordanță negativă în dialectele sud-dunărene ale limbii române." *Fonetică și Dialectologie* 40: 39–58.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu & Manuela Nevaci. 2021. "Un instrument modern de studiu al dialectului aromân: corpus adnotat morfosintactic." In *Ex Oriente Lux. In Honorem Nicolae Saramandu*, 143–162. Alessandria: Edizioni dell'Orso.

Cristescu, Mihaela. 2020. "Negation in the Aromanian Dialect of the Romanian Language: A Typological Analysis." *Fonetică și Dialectologie* 39: 47–59.

Cristescu, Mihaela. 2020. "Negative Concord Items in the Aromanian Dialect of the Romanian Language." *Analele Universității din București. Limba și literatura română* 69: 69–80.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu & Mihaela Onofrei. 2019. "The Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions." In *Proceedings of the Joint Workshop on Multiword Expressions and WordNet (ACL 2019)*, 13–21.

INTERNATIONAL RESEARCH NETWORKS

[UniDive](#) – Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology

09/2022 – 09/2026

Management Committee Member

[PARSEME](#) – Parsing and Multiword Expressions

2017

ACADEMIC SERVICE

Institutional Responsibilities

- **2017 – present:** Scientific Secretary and member, “Solomon Marcus” Center for Computational Linguistics
- **2021 – 2024:** Quality assurance committee
- **2019 – 2022:** Academic advisor (BA)
- **2019 – 2021:** BA admissions committee member

Conference Organization

Member of organizing committees for multiple international conferences and workshops in Linguistics (2016–2022), including:

- Annual International Conference of the Department of Linguistics
- Atlas Linguarum Europae Annual Meeting
- Head-Driven Phrase Structure Grammar Conference (HPSG)
- Summer Courses in Romanian Language, Culture, and Civilization

Session Chair

Chaired sessions on Romanian as a Foreign Language and foreign language teaching at international conferences (2019–2025).

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

- COST – UniDive Management Committee (2022 – 2026)
 - Association for Computational Linguistics (2019, 2026)
 - Association of Language Testers in Europe (ALTE) (2023 – present)
 - ACL Special Interest Group in the Lexicon (SIGLEX) (2022 – present)
 - Societas Linguistica Europaea (2020)
-

SELECTED CONFERENCE PRESENTATIONS

Cristescu, Mihaela. 2025. “Phraseological Complexity in L2 Romanian: A Corpus-Based Analysis of Verbal Multiword Expressions.” *6th International Conference of Romanian Studies in the Czech Republic and Slovakia*, Prague, Czech Republic.

Cristescu, Mihaela & Carmen Mîrzea Vasile. 2022. “Building the First Digitalised Learner Corpus for Romanian (LECOR): Difficulties and Challenges.” *Séminaire Doctoral Théories et données linguistiques*, INaLCO, Paris, France.

Cristescu, Mihaela & Verginica Barbu Mititelu. 2023. “Romanian Inherently Adpositional Verbs.” *UniDive General Meeting*, Université Paris-Saclay, France.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu et al. 2022. "A Romanian Treebank Annotated with Verbal Multiword Expressions." *CLiB 2022*, Sofia, Bulgaria.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu & Mihaela Onofrei. 2019. "The Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions." *ACL Workshop on Multiword Expressions and WordNet*, Florence, Italy.

LANGUAGES

Romanian (native); English (C1); French (B1)

PUBLICATIONS & CONFERENCE PAPERS

Full list available in annex.

ACADEMIC PROFILES

[ORCID](#) | [Google Scholar](#) | [Scopus](#) | [Web of Science](#) | [Brainmap](#) | [UniBuc](#) | [Research Gate](#)